

Specifiche tecniche	
Capacità in sollevamento Rettore a carico massimo... 1000 kg (1 tonnellata)	Lunghezza dell'occhio (interno)..... 260 mm
Localizzato, rimuovere l'imbracatura dal servizio	Colore.....Violetto
Fattore di sicurezza.....7:1	Materiale.....PES (Poliestere)
Lunghezza.....1 m	Temperatura (uso e conservazione).....Tra -40°C e 100°C
Larghezza.....30 mm	Peso.....218 g
Spessore della cinghia.....2 x 2,5 mm	
Tipo di imbracatura.....B2	

Ispezione ed esame

Prima dell'uso

Prima del primo utilizzo assicurarsi che l'identificazione contrassegnata sull'imbracatura corrisponda alle specifiche in questo documento e ai requisiti dell'attività prevista. Un'imbracatura da carico che ha un'etichetta mancante o illeggibile e non è identificabile deve essere smaltita. Assicurarsi che tutti gli utenti di questa imbracatura da carico abbiano familiarità con il carico massimo, il fattore di modalità e le configurazioni di carico dettagliate in queste istruzioni. Tutti gli utenti di questo prodotto devono essere certi di aver ricevuto una formazione adeguata per il suo uso sicuro.

⚠️ AVVERTENZA: non utilizzare l'imbracatura se si sospetta che sia contrassegnata in modo errato. Si prega di restituire il prodotto al produttore o all'agente di servizio.

Durante l'uso

Quando è in uso, è necessario eseguire un'ispezione per garantire che l'imbracatura sia in condizioni di sicurezza. Non utilizzare l'imbracatura e rimuoverla dal servizio se si riscontra uno dei seguenti segni di danneggiamento o degradazione:

- Sfregamento superficiale sostanziale o localizzato
- Sebbene un po' di sfregamento sulle fibre superficiali sia normale, se questo sfregamento diventa consistente o localizzato, rimuovere l'imbracatura dal servizio
- Tagli o lacerazioni

Nota: lo sfregamento superficiale localizzato può essere causato dal contatto con spigoli vivi mentre l'imbracatura è in tensione e può causare gravi perdite di forza; adottare misure appropriate per ridurre l'attrito nei punti in cui i bordi taglianti dei carichi entrano in contatto con l'imbracatura.

- Tagli al corpo dell'imbracatura, cimos (bordo), cuciture o occhi**
- Sfregamento della cimosa**

- Attacco chimico**
- L'attacco chimico provoca l'indebolimento e l'ammorbidimento localizzati del materiale. Ciò può essere indicato dalla desquamazione della superficie che può essere strappata o rimossa.

- Danni da calore o attrito**
- Ciò può essere indicato dal fatto che le fibre assumono un aspetto satinato; in casi estremi può verificarsi la fusione delle fibre.

- Racconti danneggiati o deformati**

IMPORTANTE: tenere presente che lo sporco può nascondere danni e difetti, quindi è necessario prestare particolare attenzione se il prodotto è sporco.

Esame periodico

- Le imbracature devono essere esaminate vivamente almeno una volta all'anno da una persona competente per determinare l'idoneità all'uso continuato.

- I periodi di esame dovrebbero essere determinati da una persona competente, tenendo conto dell'applicazione, dell'ambiente, della frequenza di utilizzo, ecc.

Specificaties	
Capaciteit (WLL) bij recht ophijzen ... 1000 kg (1 ton)	Lustype.....B2
Veiligheidsfactor7:1	Ooqlengte (intern).....260 mm
Langte.....1 m	Kleur.....Violet
Breedte.....30 mm	Materiaal.....PES (polyester)
Dikte lusmateriaal.....2 x 2,5 mm	Temperatuur (gebruik en opslag)....-40°C tot 100°C
	Gewicht.....218 g

Inspectie en Onderzoek

Voorafgaand aan het gebruik

Voorafgaand aan het eerste gebruik dient u zich ervan te vergewissen dat de identificatie op de hijslus overeenstemt met de specificaties in dit document, en eveneens met de door de opdracht gestelde eisen. Inspecteer op gebreken.

Zorg ervoor dat alle gebruikers bekend zijn met WLL, modulusfactor en belastingconfiguraties in deze instructies. Alle gebruikers moeten een opleiding volgen voor veilig gebruik.

⚠️ WAARSCHUWING: Gebruik de hijslussten niet indien u ze van verendert verkeerd gemarkeerd te zijn. Gelieve het product terug te sturen naar de fabrikant of naar de servicetechnicusvoordier.

Tijdens het gebruik

Tijdens het gebruik dient men een inspectie door te voeren om er zeker van te zijn dat de hijslus zich in een veilige toestand bevindt. Gebruik de lus niet en neem ze uit dienst indien welke dan ook van de volgende tekens van schade of slijtage wordt of worden vastgesteld:

- Algemene of gelokaliseerde tekens van schaafschade aan het oppervlak**Alhoewel enige mate van schaafschade aan de oppervlakteveels normaal is, dient de lus uit dienst worden genomen indien deze schaafschade algemeen of gelokaliseerd is.

Opmerking: Contact met scherpe randen onder spanning kan schuren veroorzaken; passende maatregelen nemen om wrijving op deze gebieden te verminderen.

- Insinjdingen in het lichaam van de hijslus, randschade, lussen of ogen**

- Randschaafschade**

- Chemische invloeden**

Chemische aanvallen geven aanleiding tot gelokaliseerde verzwakking en verzachting van het materiaal; dit wordt zichtbaar door het verschillen van het oppervlak, waarbij de schiffers verwijderd of afgewreven kunnen worden.

- Schade door hitte of wrijving**

Dit kan worden aangegeven door een geglaazuurt uiterlijk of versmelting van vezels.

- Beschadigde of vervormde fittingen**

BELANGRIJK: Vuil kan beschadigingen en defecten verhullen; wees extra voorzichtig als het product vuil is.

Periodieke controle

- Hijslussten dienen ten minste jaarlijks visueel onderzocht te worden door een expert, teneinde hun geschiktheid voor verder gebruik te beoordelen.

- De controleperiodes dienen vastgelegd te worden door een expert, met inachtneming van de toepassing, de omgeving, de gebruiksfrequentie, enz.

- Periodieke controles en de bevindingen daarvan dienen duidelijk opgetekend te worden.

Dane techniczne	
Udźwign (WLL) - dopuszczalne obciążenie robocze..... 1000 kg (1 tona)	Typ zawiesz.....B2
Współczynnik bezpieczeństwa.....7:1	Długość petli (wewnętrzna).....260 mm
Długość.....1 m	Kolor.....Fioletowy
Szerokość.....30 mm	Materiał.....PES (poliester)
Grubość zawiesz.....2 x 2,5 mm	Temperatura (użytkowanie i przechowywanie).....-40°C - 100°C
	Waga.....218 g

Inspekcja i badanie

Przed użyciem

Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, że identyfikacja oznaczona na zawieszach jest zgodna ze specyfikacją w niniejszym dokumencie i wymaganiami zamierzonego zadania. Upewnij się, że wszyscy użytkownicy tego zawiesz ładunkowego w tych instrukcjach. Wszyscy użytkownicy tego produktu powinni być uświadomieni obciążenia wyznaczonymi w tych instrukcjach. Wszyscy użytkownicy tego produktu powinni być uświadomieni obciążenia wyznaczonymi przeznaczenie w zakresie bezpiecznego użytkowania.

⚠️ OSTRZEŻENIE: Nie używaj zawiesz, jeśli istnieje podejrzenie, że jest nieprawidłowo oznakowana. Proszę zwrócić produkt do producenta lub serwisu.

W trakcie użycia

Podczas użytkowania należy przeprowadzić kontrolę, aby upewnić się, że zawiesz jest w bezpiecznym stanie. Nie używaj zawiesz i usun z eksploatacji, jeśli zostaną znalezione jakiegokolwiek z poniższych znak uszkodzenia lub degradacji:

- Znaczne lub miejscowe odciana powierzchniowe**
- Podczas gdy pewne przetarcia włókien powierzchniowych są normalne, jeśli przetarcia te stają się znaczne lub złośliwsze, należy wycofać zawiesz z użytku.

Uwaga: Miejscowe otciaa powierzchni mogą być spowodowane kontaktem z ostrymi krawędziami. Jeśli zawiesz jest naprężone i może spowodować poważną utratę wytrzymałości, podjąć odpowiednie środki w celu zmniejszenia tarcia w miejscach, w których ostre krawędzie ładunku stykają się z zawieszem

- Cięcia na korpisie procy, krawię (obszycie), szwy lub oczka**

- Obtarcia krajki**

- Atak chemiczny**

Atak chemiczny powoduje miejscowe osłabienie i zmniejszenie materiału. Objawia się to luszczaniem powierzchni, która może zostać zerwana lub wyarta.

Wysoka temperatura bądź uszkodzenia przez tarcie

Może to wykazywać na to, że włókna przybierają wygląd szklisty; w skrajnych przypadkach może dojść do stopienia włókien.

- Uszkodzone lub zdeformowane okucia**

WAŻNE: Należy pamiętać, że brud może ukrywać uszkodzenia i wady, dlatego należy zachować szczególną ostrożność, jeśli produkt jest zabrudzony.

Okresowa inspekcja

Zawiesz powinny być sprawdzane wzrokowo przynajmniej raz w roku przez kompetentną osobę w celu ustalenia ich przydatności do dalszego użytkowania.

- Zawiesz powinny być sprawdzane wzrokowo przynajmniej raz w roku przez kompetentną osobę w celu ustalenia ich przydatności do dalszego użytkowania.

- Gli esami e i risultati periodici dovrebbero essere chiaramente registrati.

- Gli esami dovrebbero includere anche tutti i raccordi e gli accessori di sollevamento utilizzati in associazione con l'imbracatura del carico.

- Non tentare mai di riparare le imbracature del carico. Smltare immediatamente se danneggiato o visibilmente usurato.

- Un'imbracatura da carico che ha un'etichetta mancante o illeggibile e non è identificabile deve essere smaltita

Selezione e utilizzo

Quando si selezionano le imbracature, considerare il limite di carico di lavoro richiesto, tenendo conto della modalità di utilizzo e della natura del carico da sollevare.

- Selezionare un'imbracatura sufficientemente robusta e della lunghezza corretta per la modalità di utilizzo.

- Quando si usa più di un'imbracatura per sollevare un carico, usare imbracature identiche.

- Selezionare un'imbracatura di un materiale che non possa essere influenzato negativamente dall'ambiente o dal carico.

- Assicurarsi che i raccordi e i dispositivi di sollevamento siano compatibili con l'imbracatura.

- Non sovraccaricare l'imbracatura. Non superare mai il WLL (limite di carico di lavoro) sull'etichetta.

Pratiche di sollevamento sicure

- Pianificare preventivamente le operazioni di imbracatura, sollevamento e abbassamento.

- Fare riferimento alla ISO 12480-1 per ulteriori informazioni sulla pianificazione e gestione degli ascensori e sull'addizione di sistemi di lavoro sicuri.

- Solvere e abbassare carichi in modo controllato.

- Evitare di intrappolare l'imbracatura durante l'abbassamento.

- Non lasciare che il carico poggi sull'imbracatura se questo può causare danni.

- Non tirare l'imbracatura da sotto il carico se il carico è appoggiato su di esso.

- Non trascinare l'imbragatura sul terreno o su superfici ruvide

- Fare attenzione a garantire la sicurezza del personale durante il sollevamento. Le persone nell'area di pericolo devono essere avvertite che l'operazione deve aver luogo e, se necessario, evacuare.

- Tenere le mani e le altre parti del corpo lontane dall'imbracatura per evitare lesioni quando si recupera il lasco.

- Assicurarsi che il carico sia controllato durante il sollevamento.

- Evitare strappi o carichi d'urto.

- Fai sempre un sollevamento di prova:

- 1. Lasciare che il lasco venga ripreso finché l'imbracatura non è tesa

- 2. Sollevare leggermente il carico

- 3. Verificare se il carico è sicuro e assume la posizione prevista

- 4. Se il carico tende a inclinarsi, abbassarlo e regolare l'attrezzo

- 5. Ripetere il sollevamento di prova fino a quando il carico è completamente bilanciato e sicuro

Limite di carico di lavoro e modalità di utilizzo

Il limite di carico di lavoro dell'imbracatura cambia a seconda del modo in cui viene utilizzato. Utilizzare il fattore di modalità corretto (vedere la tabella seguente) per calcolare il limite di lavoro per il carico scelto:

WLL = limite di carico di lavoro
M = fattore modale

- De controles dienen eveneens fittigen en hijslulpmiddelen te omvatten.
- Hijslussten niet repareren. Verwerp de lussen onmiddellijk indien er sprake is van schade of van zichtbare slijtage.
- Een hijslus met ontbrekend of onleesbaar label, die dus in feite onidentificeerbaar is, dient verworpen te worden.

Selectie en gebruik

Bij het kiezen van de hijslussten dient de vereiste belastingsgrens in beschouwing genomen te worden, alsook de gebruikswijze en de aard van de op te hijzen last.

- Kies een hijslus die sterk genoeg is en die de voor het werk gepaste lengte heeft.

- Als u meer dan één hijslus gebruikt om een last op te tillen, gebruik dan identieke hijslusen.

- Het materiaal van de lus dient zodanig gekozen te zijn dat het door de omgeving of door de last niet negatief beïnvloed zal worden.

- Zorg ervoor dat fittigen en hijslulpmiddelen compatibel zijn met de gebruikte hijslus.

- Overbelast de hijslus nooit. Overschrijd nooit de WLL (working load limit - belastingsgrens) op het label.

Goede hijspraktijken

- Plan het aanslaan, het ophijzen, en het neerlaten voordat u de werkzaamheden aanvat.

- Er wordt verwezen naar ISO 12480-1 voor meer informatie betreffende het plannen en beheren van het ophijzen, en voor het gebruik van veilige systemen.

- Lasten dienen op gecontroleerde wijze opgeheven en neergelaten te worden.

- Voorkom dat de hijslus vast komt te zitten tijdens het neerlaten.

- Laat de last nooit op de hijslus rusten indien daardoor schade zou veroorzakt kunnen worden.

- Hijslus nooit van onder een last te trekken indien deze laatste op de hijslus staat.

- Sleep de hijslus niet over de grond of over ruwe oppervlakken.

- Zorg voor de nodige veiligheid voor het personeel tijdens het ophijzen. Personen in de gevarenzone dienen gewarschuwd te worden dat er gehezen wordt, en dienen, indien nodig, de zone te verlaten.

- Houd de handen en andere lichaamsdelen uit de buurt van de hijslus.

- Zorg ervoor dat de last tijdens het ophijzen steeds onder controle is.

- Voorkom schokbelastingen.

- Voer steeds een test uit:

- 1. Verwijder de speling tot de hijslus strak staat.

- 2. Til de last voorzichtig op.

- 3. Controleer of de last veilig is en de gewenste positie inneemt.

- 4. Indien de last de neiging heeft om te kantelen, laat hem in een veilig zakken en pas de manier van aanslaan aan.

- 5. Voor de test opnieuw uit tot de last volledig in evenwicht is en weer veilig is aangeslagen.

Belastingsgrens en gebruikswijze

De belastingsgrens van de hijslus wijzigt in functie van de manier waarop de lus gebruikt wordt. Gebruik de correcte werklingsfactor (zie onderstaande tabel) om de belastingsgrens voor de last in kwestie te berekenen:

WLL= werklrast (WL)
M = werkingsfactor

- Un gancio di traino parallelo richiede 2 ganci di sollevamento. È consentita una deviazione verticale dell'imbracatura fino a 6° per un fattore modale di 2,0.

- Se il carico non ha una forma uniforme e l'imbracatura attraversa più angoli attorno al carico o l'angolo dell'imbracatura è oltre i 60° (prossimo all'orizzontale nella parte superiore del carico), il fattore di modalità dovrebbe essere 1,0.

ATTENZIONE: un sollevamento con nodo ha un fattore di modalità inferiore al WLL dell'imbracatura. **Non superare.**

Fasce con occhi morbidi

La lunghezza minima dell'occhiello per un'imbracatura da utilizzare con un gancio non deve essere inferiore a 3,5 volte lo spessore massimo del gancio. Qualsiasi angolo formato nell'occhiello dell'imbracatura non deve superare i 20°.

Quando si utilizzano apparecchi di sollevamento con imbracature, assicurarsi che la parte dell'apparecchio di sollevamento che porta l'imbracatura sia sostanzialmente dritta, a meno che la larghezza del supporto dell'imbracatura non sia inferiore a 75 mm. Se la larghezza del cuscinetto dell'imbracatura è inferiore a 75 mm, il raggio di curvatura dell'attacco dell'apparecchio di sollevamento deve essere almeno 0,75 volte la larghezza del cuscinetto dell'imbracatura.

Posizionamento dell'imbracatura e del carico

Le imbracature devono essere posizionate correttamente e fissate al carico in modo sicuro:

- Posizionare l'imbracatura sul carico in modo che il carico sia uniforme su tutta la larghezza. Assicurarsi che l'imbracatura non sia annodata o attorcigliata.

- Non posizionare le cuciture su ganci o altri dispositivi di sollevamento. Posizionare sempre le cuciture nella parte in piedi (verticale) dell'imbracatura.

- Tenere le etichette lontane dal carico, dal gancio e dall'angolo di strozzatura per evitare danni.

- Proteggere le imbracature da sfregamenti, spigoli vivi o qualsiasi superficie che possa causare danni.

- Posizionare correttamente eventuali rinforzi integrati contro l'abrasione e il danneggiamento dei bordi.

Potrebbero essere necessari ulteriori rinforzi.

Attacco dell'imbracatura al carico

Il carico deve essere fissato dall'imbracatura in modo che non possa ribaltarsi o cadere dall'imbracatura durante il sollevamento. L'imbracatura deve essere disposta in modo che il punto di sollevamento sia direttamente sopra il baricentro e il carico sia equilibrato e stabile. Il movimento dell'imbracatura sopra il punto di sollevamento è possibile se il baricentro del carico non è al di sotto del punto di sollevamento.

- Usando un gancio traino parallelo**

Assicurarsi che il carico sia sicuro, a differenza del sollevamento con nodo, con questo processo non c'è presa. È possibile che l'imbracatura rotoli attraverso il punto di sollevamento. Quando si utilizzano due imbracature, un divaricatore assicurerà che le gambe dell'imbracatura siano più verticali possibili.

- Usare un gancio traino parallelo**

Posizionare l'imbracatura in modo che si formi l'angolo naturale (120°) ed evitare il calore generato dall'attrito. Non forzare mai l'imbracatura in posizione o tentare di stringere il morso. Un doppio strozzatore (Fig. 1) fornisce una maggiore sicurezza.

Fattori ambientali

Resistenze chimiche

IMPORTANTE: controllare sempre le specifiche del materiale per le cinghie a cricchetto e assicurarsi che il loro utilizzo non sia soggetto ad un attacco chimico.

IMPORTANTE: soluzioni di acidi o alcali che sono innocui, possono evaporare a sufficienza per causare danni. Mettere immediatamente fuori servizio le reti contaminate, immergerle a fondo in acqua fredda e asciugarle naturalmente.

- Een parallelle mandhijsbeweging vereist 2 lasthaken. Wanneer de verticale afwijking van de hijslus niet groter is dan 6°, kan gebruik gemaakt worden van een werkingsfactor gelijk aan 2,0.
- Indien de last geen uniforme vorm heeft en de hijslus onder verschillende hoeken rond de last aangebracht is, of indien de hoek van de hijslus groter is dan 60° (nagenoeg horizontaal boven de bovenzijde van de belasting) dient een werkingsfactor van 1,0 gebruikt te worden.

OPGELET: Hijsen met stopwerking gaat gepaard met een werkingsfactor die lager ligt dan de WLL van de lus. **Overschrijd deze niet.**

Hijslusen met zachte oep

De minimum ooglengte voor een hijslus die met een haak gebruikt wordt, mag niet minder dan 3,5 maal de maximumlengte van een haak zijn. Welke hoek dan ook die gevormd is in het oog van de lus mag niet groter zijn dan 20°.

Wanneer hijslulpmiddelen gebruikt worden in combinatie met hijslussten dient men ervoor te zorgen dat het deel van het hijslulpmiddel dat contact maakt met de lus in hoofdzaak recht is. Tenzij de lastbreedte van de lus kleiner is dan 75 mm. Indien de lastbreedte van de lus kleiner is dan 75 mm, dient de krommingstraal van de verbinding van het hijslulpmiddel ten minste 0,75 maal de lastbreedte van de lus te bedragen.

Positonen van de lus en van de last

Hijslussten dient correct gepositioneerd te zijn en moeten op veilige wijze over de last verbonden zijn:

- Positioneer de lus op een zodanige wijze op de last dat de belasting uniform is over de breedte ervan. Zorg ervoor dat er geen knoop in de lus aanwezig is en dat ze niet getoederd is.

- Verbindingsnaden mogen nooit over haken of andere hijslulpmiddelen aangebracht worden.

- Verbindingsnaden dienen steeds in het opstaande deel van de lus geplaatst te worden.

- Labels beschermen tegen belasting, haak en chokhoek.

- Lussen beschermen tegen eventuele wrijving, scherpe randen, of welk oppervlak dan ook dat schade zou kunnen veroorzaken.

- Plaats alle geïntegreerde verstevigingen op de juiste manier tegen slijtage en beschadigingen door randen. Bijkomende verstevigingen kunnen nodig zijn.

Verbinding van de hijslus met de last

De last dient op een zodanige wijze door de lus opgenomen te zijn dat hij niet kan kantelen of uit de lus vallen tijdens het ophijzen. Zorgen dat het hijspunt rechtstreeks boven het zwaartepunt is gelegen en dat de last in evenwicht en stabiel hangt. Een beweging van de lus over het ophijspunt is mogelijk indien het zwaartepunt van de last niet onder het ophijspunt gelegen is.

- Gebruik van mandhijswerking**

Vergewis u ervan dat de last veilig hangt; deze methode heeft geen grijpende actie. Het is dan ook mogelijk dat de lus door het ophijspunt rolt. Wanneer u gebruik maakt van een paar hijslussten, dient er een afstandhouder gebruikt te worden.

- Gebruik van stopwerking**

Positioneer de lus op een zodanige wijze dat er een natuurlijke hoek (120°) gevormd wordt, en voorkom hitte naar aanleiding van wrijving. Forceer de lus nooit in positie, en probeer nooit de stop aan te spannen. Een aanslag met dubbele stop (figuur 1) biedt een grote mate van veiligheid.

Omgevingsfactoren

Chemische weerstand

BELANGRIJK: Controleer steeds de specificaties van het materiaal van de lus, en zorg ervoor dat er tijdens het gebruik geen sprake is van chemisch agressieve omstandigheden.

IMPORTANTE: se non si è sicuri dei possibili danni causati alle cinghie a cricchetto dal contatto con sostanze chimiche, rimuoverle dall'uso e consultare il produttore o il fornitore